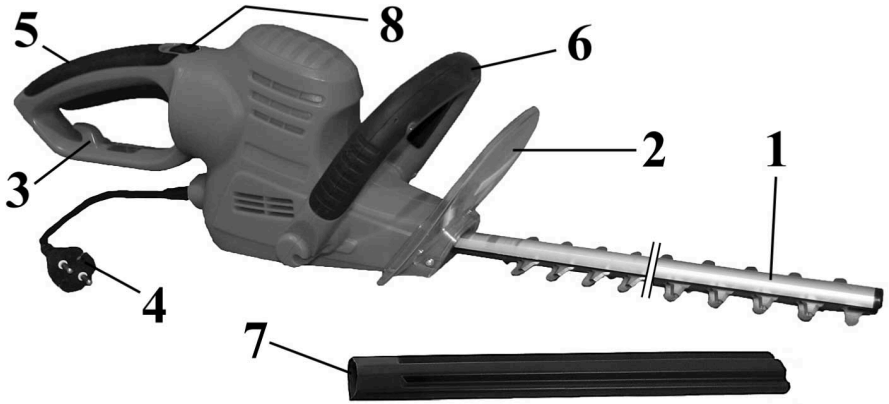


HC 605 E – TG 605 E



BG РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ И ПОДДРЪЖКА




1









2


7   **Emak** S.p.A. 12-2023 12
 Via E. Fermi, 4-42011 Bagnolo in Piano (RE) Italy

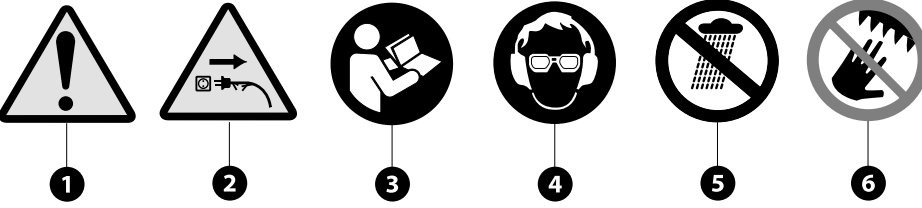


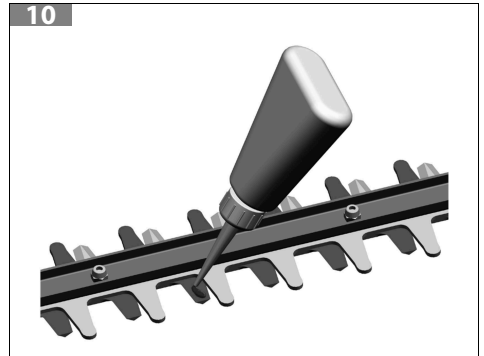
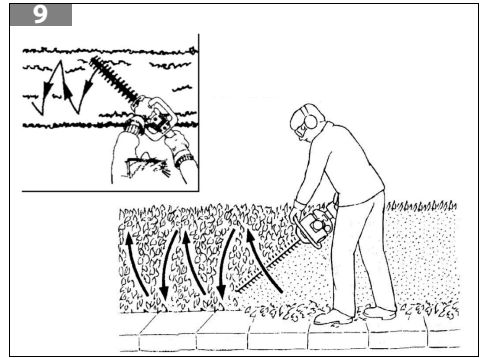
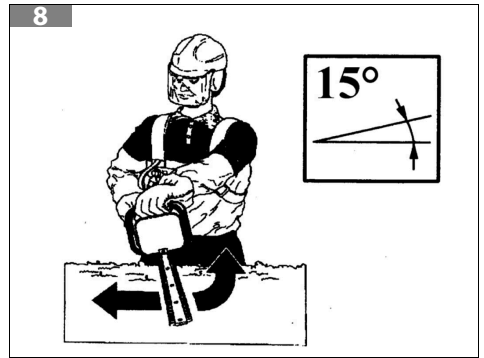
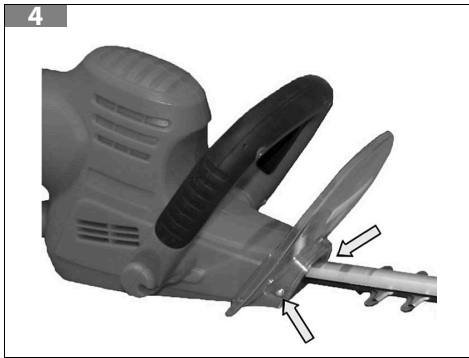
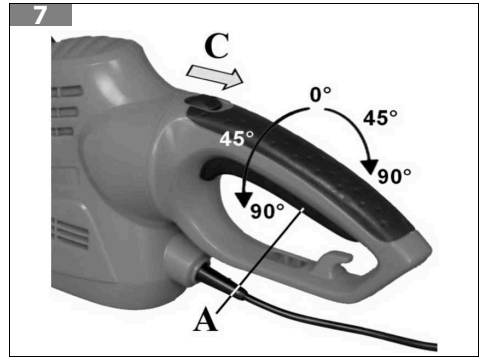
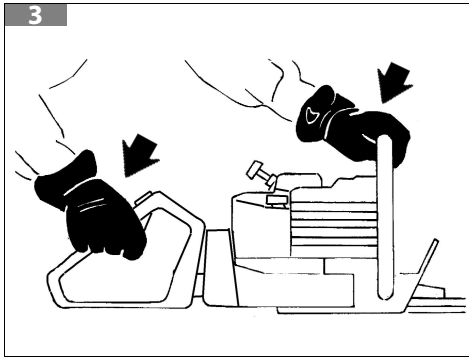
11 230-240V~50 Hz 600W
 n. :1700 min⁻¹ HEDGE TRIMMER 10

 **EAC**   LWA 10
 066 **MADE IN P.R.C.** 9

   **98 dB** 9

 14





Превод на оригиналните инструкции

1 ВЪВЕДЕНИЕ.....	5
1.1 КАК ДА ЧЕТЕТЕ РЪКОВОДСТВОТО.....	5
2 ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА ЕЛЕКТРИЧЕСКИЯ ИНСТРУМЕНТ	6
2.1 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТТА НА НОЖИЦИТЕ ЗА ЖИВ ПЛЕТ	8
2.2 ДОПЪЛНИТЕЛНИ ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ	9
3 КОМПОНЕНТИ НА НОЖИЦИТЕ ЗА ЖИВ ПЛЕТ (ВИЖТЕ ФИГ. 1).....	11
4 ОБЯСНЕНИЕ НА СИМВОЛИТЕ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯТА ЗА БЕЗОПАСНОСТ (ВИЖТЕ ФИГ. 2)	11
5 ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ	12
6 СВЪРЗВАНЕ КЪМ МРЕЖАТА	13
7 ПУСКАНЕ В ЕКСПЛОАТАЦИЯ И ИЗПОЛЗВАНЕ	13
7.1 МОНТИРАНЕ НА ЗАЩИТНИЯ ЕКРАН (ФИГ. 4).....	13
7.2 ПРЕПОРЪЧИТЕЛНИ ДЪЛЖИНИ ЗА УДЪЛЖИТЕЛНИ КАБЕЛИ (230 - 240 V)	13
8 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА УПОТРЕБА	14
9 ПОДДРЪЖКА И СЪХРАНЕНИЕ.....	14
10 ИЗХВЪРЛЯНЕ (14, ФИГ. 2)	15
11 СЕРТИФИКАТ ЗА ГАРАНЦИЯ	16
12 ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ.....	17

1 ВЪВЕДЕНИЕ

Благодарим ви, че избрахте продукт на Etak.

Нашата мрежа от оторизирани дистрибутори и сервиси е на ваше разположение за всяка нужда.

ВНИМАНИЕ

За правилно експлоатация на машината и избягване на инциденти, не започвайте да работите преди да се прочели това ръководство с максимално внимание.

ВНИМАНИЕ

Това ръководство трябва да придружава машината по време на нейния жизнен цикъл.

Това ръководство включва описание на функционирането на различните компоненти на машината, както и инструкции за извършване на проверки и поддръжка.

ЗАБЕЛЕЖКА

Описанията и илюстрациите, които се съдържат в това ръководство, не са строго задължаващи. Производителят си запазва правото да прави евентуални изменения без да е задължена да актуализира всеки път това ръководство.

Фигурите са индикативни. Действителните компоненти може да се различават от изобразените. Ако имате съмнения, се свържете с оторизиран сервизен център.

1.1 КАК ДА ЧЕТЕТЕ РЪКОВОДСТВОТО

Ръководството е разделено на глави и параграфи. Всеки параграф е подниво на съответната глава. Препратките към глави или параграфи се отбелязват с думите „глава“ или „параграф“, последвани от съответното число. Пример: „глава 2“.

Освен инструкциите за експлоатация и поддръжка, това ръководство съдържа информация, която изисква особено внимание. Тази информация е отбелязана с описаните по-долу символи:

ВНИМАНИЕ

Когато съществува опасност от пожар или от лични наранявания, дори и смъртоносни, или нанасяне на тежки вреди на предмети.

ПРЕДПАЗЛИВОСТ

Когато съществува опасност от нанасяне на повреди на машината или на отделни нейни компоненти.

ЗАБЕЛЕЖКА

Предоставя допълнителна информация към инструкциите от предишните съобщения за безопасност.

Фигурите в тези инструкции за употреба са номерирани с 1, 2, 3 и т.н. Компонентите, показани на фигурите, са маркирани с букви или цифри, според случая. Препратка към компонент С на фигура 2 е обозначена с: „Виж С, Фиг. 2“ или просто „(С, Фиг. 2)“. Препратка към компонент 2 на фигура 1 е обозначена с: „Виж 2, Фиг. 1“ или просто „(2, Фиг. 1)“.

2 ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА ЕЛЕКТРИЧЕСКИЯ ИНСТРУМЕНТ



ВНИМАНИЕ

Прочетете всички предупреждения за безопасност, инструкции, илюстрации и спецификации, предоставени с този електрически инструмент. Неспазването на изброените инструкции може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозно нараняване.

Съхранявайте всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки.

Терминът „електрически инструмент“ в предупрежденията се отнася до електрически инструмент, захранван от мрежата (с кабел) или работещ с батерия (без кабел).

Безопасност в работната зона

- **Поддържайте работното място чисто и добре осветено.** Ако работите в тъмни и неподредени зони, лесно могат да възникнат злополуки.
- **Не работете с електрически инструменти във взривоопасна атмосфера, например при наличие на запалими течности, газове или прах.** Електрическите инструменти създават искри, които могат да причинят запалване на прах или пушек.
- **Дръжте децата и всички други лица далеч, докато използвате електрически инструмент.** Разсейването може да доведе до загуба на контрол.

Електрическа безопасност

- **Щепселите на електрическите инструменти трябва да съответстват на контактите. Никога не променяйте щепсела. Не използвайте щепселни адаптери на заземен електрически инструменти.** Използването на немодифицирани щепсели и подходящи стенни контакти намалява риска от токов удар.
- **Избягвайте контакт на тялото с повърхности, свързани със земята, като тръби, радиатори, готварски печки и хладилници.** Ако корпусът е свързан към земята, рискът от токов удар се увеличава.
- **Не излагайте електрическите инструменти на дъжд или влага.** Ако в електрическия инструмент попадне вода, рискът от токов удар се увеличава.
- **Не използвайте електрическия кабел неправилно. Не използвайте електрическия кабел за носене или дърпане на електрическия инструмент или за изключване на щепсела. Пазете електрическия кабел далеч от източници на топлина, масло, остри ръбове или движещи се части.** Повредените или заплетени електрически кабели увеличават риска от токов удар.
- **Когато използвате електрически инструмент на открито, използвайте удължител, подходящ за употреба на открито.** Използването на кабел, подходящ за употреба на открито, намалява риска от токов удар.

- **Когато използвате електрически инструмент на влажно място, използвайте защитно устройство за остатъчен ток (RCD).** Използването на RCD намалява риска от токов удар.

Лична безопасност

- **Бъдете нащрек, обръщайте внимание на това, което правите, и използвайте здрав разум, когато използвате електрическия инструмент.** Не използвайте електрически инструмент, ако сте уморени или под влияние на наркотици, алкохол или лекарства. Момент на невнимание при работа с електрически инструменти може да причини сериозни телесни наранявания.
- **Използвайте лични предпазни средства. Винаги носете защити за очите.** Защитно оборудване, като маски за прах, неплъзгащи се предпазни обувки, каски или предпазни средства за слуха, когато се използват при подходящи условия, намаляват риска от нараняване.
- **Предотвратете случайно запалване. Уверете се, че превключвателят е в изключено положение, преди да свържете източника на захранване и/или батериите, когато повдигате или транспортирате инструмента.** Носенето на електрически инструменти с пръст на превключвателя или включването на електрически инструменти с включен превключвател води до инциденти.
- **Премахнете ключа за регулиране, преди да включите електрическия инструмент.** Оставянето на ключа, прикрепен към въртяща се част на електрическия инструмент може да причини нараняване.
- **Не се опитвайте да достигнете отдалечени места, като се накланяте твърде много с ръцете или тялото си. Потърсете стабилни опорни точки и винаги пазете добре равновесие,** за да имате по-добър контрол върху електрическия инструмент в неочаквани ситуации.
- **Обличайте се подходящо. Не носете широки дрехи или бижута. Пазете косата и дрехите далеч от движещи се части.** Широките дрехи, бижута или дълга коса могат да бъдат захванати в движещите се части.
- **Ако са осигурени устройства за свързване на оборудване за всмукване и събиране, се уверете, че са свързани и използвани правилно.** Използването на тези устройства може да намали рисковете, свързани с праха.
- **Не допускате познанията, придобити благодарение на честото използване на инструменти, да намали нивото на внимание и да доведе до неспазване на принципите за безопасност, свързани с инструментите.** Небрежното поведение може да причини сериозни наранявания за части от секундата.

Използване и поддръжка на електрически инструмент

- **Не форсирайте електрическия инструмент. Използвайте електрическия инструмент, посочен за вашето приложение.** Електрическият инструмент от правилен тип работи по-добре и по-безопасно при скоростта, за която е проектиран.
- **Не използвайте електрическия инструмент, ако не можете да завъртите превключвателя на позиции „ON“ и „OFF“.** Електрическият инструмент може да бъде опасен и трябва да бъде ремонтиран, ако не можете да го управлявате с превключвателя.

- **Изключете щепсела от електрическия контакт и/или, ако може да се сваля, извадете батерията от електрическото устройство, преди да извършите каквито и да било настройки, смяна на принадлежности или съхраняване на електрически устройства.** Тези превантивни мерки за безопасност намаляват риска от случайно стартиране на електрическия инструмент.
- **Съхранявайте електрическите инструменти на място, недостъпно за деца и не позволявайте на хора, които не са запознати с тях или не са прочели тези инструкции, да ги използват.** Електрическите инструменти могат да бъдат опасни в ръцете на неопитни потребители.
- **Поддържайте електрически инструменти и аксесоари.** Проверявайте дали движещите се части не са изместени или блокирани, дали няма счупени части или други условия, които биха могли да повлияят на правилното функциониране на електрическия инструмент. Ако инструментът е повреден, поправете го преди да го използвате. Множество инциденти са в резултат от лоша поддръжка на електрическите инструменти.
- **Поддържайте режещите устройства остри и чисти.** Когато се поддържат правилно, режещите устройства с остри ръбове засядат по-рядко и се контролират по-лесно.
- **Използвайте електрическия инструмент, принадлежностите, крайниците и др. в съответствие с тези инструкции, като се вземат предвид условията на труд и работата, която трябва да се извърши.** *Използването на електрическия инструмент за операции, различни от предвидените, може да доведе до опасна ситуация.*
- **Поддържайте дръжката и захващащите повърхности сухи, чисти и без следи от масло и смазка.** Хлъзгавите дръжки и повърхности за захващане не позволяват безопасно боравене и управление на инструмента в неочаквани ситуации.

Помощ

- **Електрическият инструмент трябва да се обслужва от квалифициран персонал и да се използват само резервни части, идентични с оригиналните компоненти.** Това гарантира безопасността на инструмента.

2.1 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТТА НА НОЖИЦИТЕ ЗА ЖИВ ПЛЕТ

- **Не използвайте ножиците за жив плет при лошо време, особено ако има опасност от мълнии.** Това намалява риска от удар от мълния.
- **Дръжте всички захранващи и други кабели далеч от зоната на рязане.** Захранващи или други кабели могат да бъдат скрити в жив плет или храсти и могат случайно да бъдат срязани от острието.
- **Носете защитни слушалки.** Подходящите предпазни средства намаляват риска от загуба на слуха.
- **Дръжте ножицата за жив плет само за изолираните повърхности за захващане, тъй като острието може да влезе в контакт със скрити кабели или със собствения си кабел.** Остриетата, влизащи в контакт с кабел под напрежение, могат да поставят металните части на ножицата за жив плет „под напрежение“ и да доведат до токов удар на оператора.
- **Дръжте всички части на тялото далеч от острието. Не отстранявайте отрязания материал и не хващайте материала, който ще отрежете, когато остриетата се**

движат. Остриетата не спират веднага след изключване на превключвателя. Момент на невнимание при използване на ножиците за подрязване на жив плет може да причини сериозно нараняване.

- **Когато почиствате заседнал материал или обслужвате ножицата за жив плет, се уверете, че всички превключватели са изключени и захранващият кабел е изключен.** Сериозно нараняване може да възникне в резултат на неочаквано задействане на ножиците за жив плет по време на почистване на заседнал материал или извършване на поддръжка.
- **Носете ножиците за жив плет, като ги държите за дръжката с острието в спряно положение и внимавате да не задействате превключвателя на захранването.** Правилното транспортиране на ножиците за жив плет намалява риска от неочаквано стартиране и последващо нараняване от остриетата.
- **Когато транспортирате или съхранявате ножиците за жив плет, винаги използвайте предпазителя на остриетата.** Правилното боравене с ножиците за жив плет намалява риска от нараняване от остриетата.

2.2 ДОПЪЛНИТЕЛНИ ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Терминът „ножици за жив плет“ във всички предупреждения, изброени по-долу, се отнася до вашите ножици за жив плет, захранвани от мрежата. **Тези ножици за жив плет могат да причинят сериозни наранявания.** Прочетете внимателно инструкциите за правилна употреба, подготовка, поддръжка, включване и изключване на уреда. Запознайте се с всички бутони за управление и научете как да използвате правилно ножицата за жив плет.



ВНИМАНИЕ

Описанията и илюстрациите, които се съдържат в това ръководство, не са строго задължаващи. Фирмата производител си запазва правото да прави евентуални изменения без да е задължена да актуализира всеки път това ръководство.

- Незабавно изключете щепсела от контакта, ако кабелът е повреден или срязан.

За да се предотвратят рискове за безопасността, подмяната на свързващия кабел трябва да се извърши от производителя или негов представител.



ВНИМАНИЕ

Системата за захранване на машината поражда електромагнитно поле с много нисък интензитет. Това поле може да интерферира с някои пейсмекъри. За да се намали опасността от тежки или смъртоносни наранявания, хората с пейсмекър трябва да се консултират с техния лекар или с производителя на пейсмекъра, преди да започнат да използват тази машина.

- Ако захранващият кабел на електрическия инструмент е повреден или срязан, за да се избегнат рискове за безопасността, свързващият кабел трябва да бъде заменен от производителя или негов упълномощен представител.
- Предавайте или давайте на заем ножиците за жив плет само на опитни лица, които са запознати с неговото функциониране и правилното му използване. Предайте също и

ръководството с инструкциите за експлоатация, които трябва да се прочетат, преди да се започне да се работи.

- Никога не позволявайте на децата да използват ножиците за жив плет.
- Не използвайте ножиците за жив плет като лост за повдигане, преместване или чупене на предмети и не ги блокирайте на фиксирани опори.
- Винаги хващайте здраво предната и задната дръжка (Фиг. 3).
- Пазете се от въздушните електропроводи.
- Спрете двигателя и изключете ножиците за жив плет от захранването, преди да ги почистите или проверите, преди да отстраните заседналия материал и преди да извършите работа по поддръжката им.
- Имайте предвид, че ножиците за жив плет са предназначени за използване с оператор на нивото на земята, а не върху стълби или други нестабилни опори.
- Не използвайте гориво за почистване на ножиците за жив плет.
- Не се опитвайте да ремонтирате машината, освен ако не сте квалифицирани за това.
- Не работете с ножиците за жив плет с повредено или прекалено износено режещо устройство.
- Не работете с повредени, лошо поправени или модифицирани ножици за жив плет. Не сваляйте, не повреждайте или не правете неефикасно никакво предпазно устройство.
- Когато транспортирате или съхранявате ножиците за жив плет, винаги поставяйте предпазителя на острието.
- Забранено е, да се поставят на силоотводния вал на ножиците за жив плет, инструменти или аксесоари, различни от тези, посочени от производителя.
- Ножиците за жив плет трябва да се използват само за подрязване на живи плетове или малки храсти. Забранено е да се режат други видове материал.
- Проверете дали в живия плет няма скрити предмети, като метални огради.
- Проверете областта около зоната, в която работите, и винаги бъдете нащрек, тъй като може да има опасности, които може да не бъдат чути поради шума, генериран от ножиците за жив плет.



ВНИМАНИЕ

Национални регламенти могат да ограничат използването на машината.

- Не използвайте машината, преди да бъдете специално обучени как да я използвате. При първо използване, операторът трябва да се упражни, преди използване на полето.
- Поддържайте всички етикети за опасност, както и тези за безопасна работа в перфектно състояние. В случай на повреждане или влошаване на тяхното състояние, е необходимо да ги замените своевременно (вижте Фиг. 2).
- Не забравяйте, че собственика на машината или оператора са отговорни за инциденти или понесени рискове от трети или нанесени вреди на тяхно имущество.
- Съхранявайте грижливо това ръководство и го консултирайте преди всяко използване на машината.
- Използването на защита за слуха изисква по-голямо внимание и предпазливост, защото възприемането на звукови сигнали за опасност (викове, аларми и т.н.) е ограничено.

- Никога не използвайте машината при неблагоприятни метеорологични условия, като мъгла, дъжд, силен вятър, силен студ и др. Изключително горещото време може да причини прегряване на машината.
- Ако се окажете в ситуация на несигурност по отношение на използването на машината, се свържете с експерт. Избягвайте всяка работа, за която не се чувствате достатъчно квалифицирани. Свържете се с вашия дистрибутор или оторизиран сервизен център.



ВНИМАНИЕ

Риск от отскачане на предмети. Винаги използвайте одобрена защита за очите. Избягвайте да работите под наклон към предпазителя на режещия блок. Съществува риск от удар в очите от камъни или други чужди тела, които могат да причинят слепота или други сериозни наранявания.

3 КОМПОНЕНТИ НА НОЖИЦИТЕ ЗА ЖИВ ПЛЕТ (ВИЖТЕ ФИГ. 1)

- | | |
|---------------------------------------|----------------------------------|
| 1. Остриета | 5. Задна дръжка с превключвател |
| 2. Предпазител за ръка | 6. Предна дръжка с превключвател |
| 3. Отвор за закрепване към удължителя | 7. Предпазител на остриетата |
| 4. Захранващ кабел | 8. Лост за блокиране на дръжката |

4 ОБЯСНЕНИЕ НА СИМВОЛИТЕ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯТА ЗА БЕЗОПАСНОСТ (ВИЖТЕ ФИГ. 2)

- | | |
|---|--|
| 1. Предупреждение | 7. Маркировка СЕ за съответствие |
| 2. Незабавно изключете щепсела от контакта, ако кабелът е повреден или срян | 8. Устройство от клас на защита II с двойна изолация |
| 3. Прочетете инструкциите за употреба преди пускане в експлоатация | 9. Гарантирано ниво на звукова мощност |
| 4. Използвайте защитни очила и средства за предпазване на слуха | 10. Вид машина: НОЖИЦИ ЗА ЖИВ ПЛЕТ |
| 5. Пазете от дъжд и вода | 11. Технически данни |
| 6. Дръжте ръцете си далеч от режещите части | 12. Година на производство |
| | 13. Сериен номер |
| | 14. Етикет за изхвърляне |

5 ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

		HC 605 E	TG 605 E
Напрежение	V~	230 - 240	
Честота	Hz	50	
Номинален интензитет	A	2.6	
Мощност	W	600	
Дължина на рязане	mm	550	
Тегло на ножа	mm	30	
Дебелина на рязане макс.	mm	15	
Цикли	min ⁻¹	1700	
Тегло	kg	3,1	
Звуково налягане L_{рА} av EN 62841-1-1 – EN 62841-4-2	dB (A)	87,4 (Неопределеност 2,6)	
Измерено ниво на звукова мощност 2000/14/EC – EN 62841-1 – EN 62841-4-2 – EN ISO 3744	dB (A)	95.4 (Неопределеност 2.6)	
Гарантирано ниво на звукова мощност L_{wA} – EN 62841-1 – EN 62841-4-2 – EN ISO 3744	dB (A)	98.0	
Ниво на вибрации EN 62841-1 – EN 62841-4-2	m/s ²	2,3 (ляво) - 2,9 (дясно) (Неопределеност 1,5)	

Носете защита на слуха.

ЗАБЕЛЕЖКА

Посочената обща стойност на вибрациите и посочената стойност на излъчвания шум са измерени съгласно стандартизиран метод за изпитване и могат да се използват за сравняване на един електрически инструмент с друг.

ЗАБЕЛЕЖКА

Определената обща стойност на вибрациите и определената стойност на шумовите емисии могат също да се използват за предварителна оценка на натоварването.

ВНИМАНИЕ

Вибрациите и емисиите на шум може да се различават от посочените стойности по време на действителното използване на електрическия инструмент, в зависимост от това как се използва електрическия инструмент, по-специално какъв вид участък се обработва.

ВНИМАНИЕ

Необходимо е да се установят мерки за безопасност за защита на оператора въз основа на оценка на експозицията на вибрации по време на реални условия на употреба (като се вземат предвид всички етапи от работния цикъл, като например моменти, когато електрическият инструмент е изключен и тези, в които е включен но работи на празен ход).

6 СВЪРЗВАНЕ КЪМ МРЕЖАТА

Преди да стартирате двигателя, проверете дали контактът е оборудван с прекъсвач с интервенционен ток, който не надвишава 30 mA.

Уредът може да се използва само с еднофазен променлив ток при напрежение 230 V ~ - 50 Hz. Уредът има защитна изолация и следователно може да бъде свързан и към контакти без заземяващ проводник. Преди пускане в експлоатация се уверете, че мрежовото напрежение съответства на работното напрежение според табелката с данни на уреда.

За да се предотвратят рисковете за безопасността, подмяната на свързващия кабел трябва да се извърши от производителя или негов представител.

7 ПУСКАНЕ В ЕКСПЛОАТАЦИЯ И ИЗПОЛЗВАНЕ

7.1 МОНТИРАНЕ НА ЗАЩИТНИЯ ЕКРАН (ФИГ. 4)

Плъзнете предоставения защитен екран (2, Фиг. 1) върху предпазния държач на острието и след това го закрепете към корпуса на инструмента с по 1 винт от всяка от двете страни, както е показано на Фиг. 4.

ВНИМАНИЕ

Тези ножици за жив плет са подходящи за подрязване на жив плет, малки храсти и по-големи храсти. Всяка друга употреба, която не е изрично посочена в тези инструкции, може да причини повреда на ножиците за жив плет и да представлява сериозен риск за потребителя. Ножиците за жив плет са оборудвани с предпазен превключвател с две ръце (Фиг. 5). Уредът работи само ако бутонът на предната дръжка (B) е натиснат с една ръка и превключвателят на задната дръжка (A) с другата ръка. При пускане на един от превключвателите остриетата се блокират.

Обърнете внимание на инерционното въртене на остриетата.

- Тъй като машината е оборудвана с електрическа спирачка за блокировката на остриетата, е възможно да се забележи безвреден светлинен ефект в горната част на машината, когато превключвателят бъде отпуснат.
- Проверете функционирането на остриетата. Остриетата с двойно рязане се въртят обратно и следователно гарантират отлични резултати на рязане и хомогенно движение.
- Преди употреба закрепете удължителя в предвидения отвор (вижте Фиг. 6).
- За външна употреба трябва да се използват одобрени удължителни кабели.

7.2 ПРЕПОРЪЧИТЕЛНИ ДЪЛЖИНИ ЗА УДЪЛЖИТЕЛНИ КАБЕЛИ (230 - 240 V)

<i>Дължина</i>	<i>Минимално сечение на проводника</i>
0 ÷ 20 метра	1 mm ²
20 ÷ 50 метра	1,5 mm ²
50 ÷ 100 метра	4 mm ²

8 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА УПОТРЕБА

- **ДРЪЖКА (Фиг. 7)** - За да се даде възможност на оператора да извърши операциите по рязане и довършителни работи на плета, без усилие, в удобно положение, дръжката може да бъде завъртяна с 45° или 90° надясно или наляво.

BG

Процедура: освободете дръжката, като натиснете заключващия лост (C). Трябва да се има предвид, че заключващият лост (C) може да се задейства само когато превключвателят (A) не е натиснат. Когато приключите с регулирането на въртящата се дръжка, се уверете, че заключващото копче щраква обратно на мястото си. Само след това превключвателят може да бъде задействан отново.

- Ножиците за жив плет, освен за рязане на жив плет, могат да се използват за рязане на малки и по-големи храсти.
- Най-добри резултати се получават, когато ножиците за жив плет се държат по такъв начин, че зъбците на остриетата са с наклон от около 15 ° спрямо жив плет (вижте Фиг. 8).
- Остриетата с двойно рязане ви позволяват да режете и в двете посоки.
- За да получите жив плет с равномерна височина, се препоръчва да опънете конец на желаната височина. Клоните, които се намират над него, се отрязват.
- Страничните повърхности на живия плет се изрязват с полукръгли движения отдолу нагоре (вижте Фиг. 9).

9 ПОДДРЪЖКА И СЪХРАНЕНИЕ

- Преди да почистите или съхранявате уреда, го изключете и извадете щепсела от контакта.
- За най-добри резултати, остриетата трябва да се почистват и смазват редовно. Отстранете отлаганията с четка и нанесете лек слой масло (вижте Фиг. 10).

Препоръчваме използването на биоразградими масла.

- Почистете пластмасовите части с обикновен мек почистващ препарат и влажна кърпа. Не използвайте агресивни вещества или разтворители.
- Абсолютно избягвайте попадането на вода в уреда.
- Предпазителят на остриетата, включен в доставката, може да бъде фиксиран към стената. Така можете да съхранявате безопасно ножиците за жив плет.
- Незабавно сменете дефектния кабел. Ако електрическият кабел трябва да бъде сменен, се свържете с оторизиран сервизен център. Намерете най-близкия до вас: <https://www.myemak.com/int/filiali-e-distributori/distributori>.

10 ИЗХВЪРЛЯНЕ (14, ФИГ. 2)

Съгласно директиви 2011/65/ЕС и 2012/19/ЕО, свързани с намаляването на употребата на опасни вещества в електрическото и електронното оборудване, както и с изхвърлянето на отпадъци.

Символът за зачеркнато кошче, показан на оборудването, показва, че продуктът е в края на полезния си живот **трябва** да се събира отделно от другите отпадъци.

Следователно потребителят трябва да достави оборудването в края на експлоатационния му живот до подходящи центрове за разделно събиране на електронни и електрически отпадъци или да го върне на търговеца при закупуване на **ново оборудване от еквивалентен тип, на база едно към едно.**

Адекватното разделно събиране за последващо изпращане на изведеното от експлоатация оборудване за рециклиране, обработка и екологично обезвреждане помага да се избегнат възможни негативни ефекти върху околната среда и здравето и благоприятства рециклирането на материалите, от които е произведено оборудването.

Незаконното изхвърляне на продукта от потребителя води до прилагане на санкциите, предвидени в националното законодателство.

11 СЕРТИФИКАТ ЗА ГАРАНЦИЯ

Тази машина е проектирана и реализирана посредством прилагане на най-модерните производствени техники. Фирмата производител гарантира за собствените продукти за период от 24 месеца, считано от датата на закупуване, когато те са предназначени за частно използване или като хоби. Гаранцията е ограничена до 12 месеца, в случай на професионална употреба.

BG

Общи условия на гаранцията

- Гаранцията се признава считано от датата на закупуване. Фирмата производител, посредством нейната мрежа за продажби и техническо обслужване, заменя безплатно дефектиралите части поради материала, обработките и производството. Гаранцията не отменя законните права на купувача, които са предвидени от гражданския кодекс по отношение на последствията от дефекти или недостатъци, предизвикани от продадената стока.
- Техническият персонал ще се намеси възможно най-бързо, в рамките на даденото време за организационни нужди.
- За да се поиска обслужване в гаранция, е необходимо да се представи на оторизирания персонал посоченият по-долу сертификат за гаранция, който трябва да бъде подпечатан и подписан от дистрибутора, попълнен във всички негови части и придружен от фактура за закупуване или фискален бон, задължителни за доказване на датата на закупуване.**
- Гаранцията отпада в случай на:
 - очевидно отсъствие на каквато и да била поддръжка,
 - неправилно използване на продукта или направени модификации по продукта,
 - използване на неподходящи масла и горива,
 - използване на неоригинални резервни части или принадлежности,
 - намеси, извършени от неоторизиран персонал.
- Фирмата производител изключва от гаранцията консумативите и частите, подлежащи на нормално износване.
- От гаранцията са изключени също намеси свързани с осъвременяване и подобряване на продукта.
- Гаранцията не покрива извършване на настройки и намеси по поддръжката, ако е необходимо да се извършат по време на периода на гаранцията.
- За евентуални щети, причинени по време на транспортирането, трябва да се уведоми незабавно превозвача, в противен случай гаранцията отпада.
- При двигателите на други марки (Briggs & Stratton, Tecumseh, Kawasaki, Honda и др.), монтирани на нашите машини, гаранцията, дадена от производителите на двигателите, е валидна.
- Гаранцията не покрива евентуални щети, преки или непреки, причинени на хора или предмети от повреда на машината или произтичащи от принудително дълго неизползване на самата машина.

МОДЕЛ

СЕРИЕН НОМ. _____

ЗАКУПЕН ОТ Г-Н _____

ДАТА

ТЪРГ. ОБЕКТ

Да не се изпраща! Да се приложи само при евентуална заявка за техническа гаранция.



12 ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Долуподписаният,

ЕМАК S.p.A. Via Enrico Fermi, 4 – 42011 Bagnolo in Piano (RE) ITALY

декларира на собствена отговорност, че машината:

1. Вид:

ножици за жив плет

2. Марка: / Тип:

Oleo-Mac HC 605 E - Efcо TG 605 E

3. идентифициране на серия:

932XXX0001÷932XXX9999

е в съответствие с разпоредбите на директивата/регламента и последващите изменения или допълнения:

2006/42/EC - 2000/14/EC - 2014/30/EU - 2011/65/EC

е в съответствие със следните хармонизирани правила:

**EN 62841-1:2015+A11:2022 -
EN 62841-4-2:2019+A1+A11:2022 - EN IEC 55014-1:2021 -
EN IEC 55014-2:2021 - EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 -
EN 61000-3-3:2013+A1:2019**

Приложени процедури за оценка на съответствието:

ПРИЛОЖЕНИЕ V

Измерено ниво на звукова мощност:

95,4 dB (A)

Гарантирано ниво на звукова мощност:

98,0 dB (A)

Изготвена от:

Bagnolo in piano (RE) Italy - via Fermi, 4

Дата:

01/01/2024

Техническата документация е депозирана в:

Административното седалище. - Техническа дирекция

Луиджи Бартоли - С.Е.О.

Emak S.p.A.

42011 Bagnolo in Piano (RE) Italy

www.myemak.com

www.youtube.it/EmakGroup